

## 516105-2026 - Konkurss

Čehija – Ledus tīrāmās mašīnas – Nákup autonomní elektrické rolby na úpravu ledové plochy pro zimní stadion

OJ S 142/2026 27/07/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms - Izmaiņu paziņojums  
Piegādes

### 1. Pircējs

---

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Kulturní a sportovní zařízení města České Budějovice, příspěvková organizace

E-pasts: [velikovskij@kszcb.cz](mailto:velikovskij@kszcb.cz)

Pircēja juridiskais statuss: Publisko tiesību subjekts, ko kontrolē vietējās pārvaldes iestāde  
Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Nosaukums: Nákup autonomní elektrické rolby na úpravu ledové plochy pro zimní stadion

Apraksts: Předmětem plnění veřejné zakázky je dodávka autonomní elektrické rolby na úpravu ledové plochy pro zimní stadion.

Procedūras identifikators: f7d8dc55-e25a-4854-aae5-6cd3c1af3e4f

Iekšējais identifikators: CB260153

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

##### 2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 37481000 Ledus tīrāmās mašīnas

##### 2.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Valsts: Čehija

Papildu informācija: F.A.Gerstnera 7/8, 370 01 České Budějovice

##### 2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 5 400 000,00 CZK

##### 2.1.4. Vispārīga informācija

**Juridiskais pamats:**

Direktīva 2014/24/ES

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Pārrobežu situācijās piemērojamie tiesību akti: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

##### 2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments

### 5. Daļa

---

### 5.1. **Daļa: LOT-0001**

Nosaukums: Nákup autonomní elektrické rolby na úpravu ledové plochy pro zimní stadion

Apraksts: Předmětem plnění veřejné zakázky je dodávka autonomní elektrické rolby na úpravu ledové plochy pro zimní stadion.

Iekšējais identifikators: CB260153

#### 5.1.1. **Mērķis**

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 37481000 Ledus tīrāmās mašīnas

#### 5.1.2. **Izpildes vieta**

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Valsts: Čehija

Papildu informācija: F.A.Gerstnera 7/8, 370 01 České Budějovice

#### 5.1.3. **Paredzamais ilgums**

Darbības termiņš: 10 Nedēļas

#### 5.1.5. **Vērtība**

Paredzamā vērtība bez PVN: 5 400 000,00 CZK

#### 5.1.6. **Vispārīga informācija**

##### **Rezervēta dalība:**

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Netiek prasīts Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

#### 5.1.7. **Stratēģiskais iepirkums**

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Sociālo mērķu izpilde

Apraksts: jednotliví účastníci dodavatelského řetězce realizujícího plnění dle této smlouvy mají právo na férové platební podmínky a řádné a včasné placení jejich pohledávek vzniklých v souvislosti s řádným plněním jejich povinností, a má zájem na řádném dodržování pracovněprávních předpisů a předpisů týkajících se zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci

Pieejja ietekmes uz vidi mazināšanai: Cits

Zaļā iepirkuma kritēriji: Zaļā publiskā iepirkuma kritēriju nav

Veicinātais sociālais mērķis: Cits

#### 5.1.9. **Atlases kritēriji**

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokumenti

#### 5.1.10. **Piešķiršanas kritēriji**

##### **Kritērijs:**

Veids: Cena

Nosaukums: Nejnižšī nabídková cena v Kč bez DPH

Apraksts: Předmětem hodnocení bude celková nabídková cena (kupní cena) v Kč bez DPH stanovená účastníkem zadávacího řízení v souladu s článkem 18. této zadávací dokumentace a uvedená v čl. VII. návrhu smlouvy v dalších podrobnostech dle zadávací dokumentace.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

#### 5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://tenderarena.cz/profily/CBKSZM>

#### 5.1.12. Iepirkuma noteikumi

##### Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://tenderarena.cz/profily/CBKSZM>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: čehu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jāsiglabājas derīgam: 0 Diena

##### Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Finansēšanas kārtība: Dle Kupní smlouvy (příloha č. 4 zadávací dokumentace)

#### 5.1.15. Paņēmieni

##### Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

##### Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

#### 5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu

plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Statutární město České Budějovice

Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem: Statutární město České Budějovice

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

## 8. Organizācijas

### 8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Statutární město České Budějovice

Reģistrācijas numurs: 00244732

Pasta adrese: nám. Přemysla Otakara II. 1/1

Pilsēta: České Budějovice

Pasta indekss: 37001

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Valsts: Čehija

Kontaktpunkts: Ing. Miluše Nosková administrátorka

E-pasts: [noskovam@c-budejovice.cz](mailto:noskovam@c-budejovice.cz)

Tālrunis: +420 386803204

**Šīs organizācijas lomas:**

Iepirkuma pakalpojumu sniedzējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem

### 8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Reģistrācijas numurs: 65349423  
Pasta adrese: třída Kpt. Jaroše 1926/7  
Pilsēta: Brno  
Pasta indekss: 60200  
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Valsts: Čehija  
E-pasts: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)  
Tālrunis: +420 542167111  
Interneta adrese: <https://uohs.gov.cz>  
**Šīs organizācijas lomas:**  
Pārskatīšanas organizācija  
Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

#### 8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Kulturní a sportovní zařízení města České Budějovice, příspěvková organizace  
Reģistrācijas numurs: 28150244  
Pasta adrese: F. A. Gerstnera 7/8  
Pilsēta: České Budějovice - České Budějovice 7  
Pasta indekss: 37001  
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)  
Valsts: Čehija  
Kontaktpunkts: Ing. Jan Velikovský, MBA ředitel  
E-pasts: [velikovskij@kszcb.cz](mailto:velikovskij@kszcb.cz)  
Tālrunis: +420 386107101  
Pircēja profils: <https://tenderarena.cz/profilu/CBKSZM>  
**Šīs organizācijas lomas:**  
Pircējs

## 10. Izmaiņas

---

Paziņojuma versija, kurā veicamas izmaiņas  
:  
500587-2026  
Galvenais izmaiņu iemesls  
:  
Informācija atjaunināta  
Apraksts  
:  
Úprava Technické specifikace předmětu plnění viz Vysvětlení ZD č. 1

#### 10.1. Izmaiņas

Iedaļas identifikators: ORG-0003  
Izmaiņu apraksts: Lhůta pro podání nabídek – den (BT-131(d)-Lot) - Změna termínu otevírání nabídek z 19. 8. 2026 v 10:00 hodin na 21. 8. 2026 v 10:00 hodin  
Datums, kad veiktas izmaiņas iepirkuma dokumentos: 24/07/2026

## Informācija par paziņojumu

---

Paziņojuma identifikators/versija: f9f19dbe-98e5-45cd-9829-61c74edc504a - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 24/07/2026 10:14:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,  
Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: čehu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 516105-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 142/2026

Publicēšanas datums: 27/07/2026